



全医要略

校注白话解

下

郭霭春
王玉兴 编著



中国中医药出版社
全国百佳图书出版单位



金匱要略

校注白话解

(下)

郭靄春
王玉兴 编著

郭靄春
中医经典白话解系列

中国中医药出版社
·北京·

图书在版编目(CIP)数据

金匱要略校注白话解：全2册 / 郭霭春，王玉兴编著. —北京：中国中医药出版社，2012.11
(郭霭春中医经典白话解系列)
ISBN 978-7-5132-1152-9

I. ①金… II. ①郭… ②王… III. ①《金匱要略方论》—注释 ②《金匱要略方论》—译文 IV. ①R222.32

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 216977 号

中 国 中 医 药 出 版 社 出 版
北京市朝阳区北三环东路 28 号易亨大厦 16 层
邮 政 编 码 100013
传 真 010 64405750
三河市西华印务有限公司印刷
各地新华书店经销

*

开本 880×1230 1/32 印张 18.25 字数 485 千字
2012 年 11 月第 1 版 2012 年 11 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 978-7-5132-1152-9

*

定 价 (上下册) 45.00 元
网 址 www.cptcm.com

如有印装质量问题请与本社出版部调换
版 权 专 有 侵 权 必 究
社 长 热 线 010 64405720
购 书 热 线 010 64065415 010 64065413
书 店 网 址 csln.net/qksd/
新 浪 官 方 微 博 <http://e.weibo.com/cptcm>



(1912-2001)

谨以此书纪念郭霭春先生诞辰100周年

目 录

上 册

脏腑经络先后病脉证第一	1
痉湿暎病脉证治第二	30
瓜蒌桂枝汤方	38
葛根汤方	39
大承气汤方	41
麻黄加术汤方	50
麻黄杏仁薏苡甘草汤方	52
防己黄芪汤方	53
桂枝附子汤方	55
白术附子汤方	56
甘草附子汤方	58
白虎人参汤方	61
一物瓜蒂汤方	62
百合狐惑阴阳毒病脉证治第三	64
百合知母汤方	66
滑石代赭汤方	67
百合鸡子黄汤方	68
百合地黄汤方	69
百合洗方	70
瓜蒌牡蛎散方	71
百合滑石散方	72
甘草泻心汤方	76
苦参汤方	79

※雄黄熏法	80
赤小豆当归散方	81
升麻鳖甲汤方	84
疟病脉证并治第四	87
鳖甲煎圆方	89
白虎加桂枝汤方	94
蜀漆散方	96
附《外台秘要》方	98
牡蛎汤	98
柴胡去半夏加瓜蒌汤	99
柴胡桂姜汤	99
中风历节病脉证并治第五	101
侯氏黑散	105
风引汤	107
防己地黄汤	109
头风摩散方	110
桂枝芍药知母汤方	114
乌头汤	117
矾石汤	119
附方	119
《古今录验》续命汤	119
《千金》三黄汤	120
《近效方》术附汤	120
崔氏八味丸	120
《千金方》越婢加术汤	121
血痹虚劳病脉证并治第六	122
黄芪桂枝五物汤	123
桂枝加龙骨牡蛎汤	129
天雄散方	131
小建中汤方	134

薯蓣方	138
酸枣仁汤方	139
大黄䗪虫丸方	140
附方	142
《千金翼》炙甘草汤	142
《肘后》獭肝散	143
肺痿肺痈咳嗽上气病脉证治第七	144
甘草干姜汤方	149
射干麻黄汤方	151
皂荚丸方	152
厚朴麻黄汤方	153
泽漆汤方	154
麦门冬汤方	155
葶苈大枣泻肺汤方	156
桔梗汤方	157
越婢加半夏汤方	158
小青龙加石膏汤方	159
附方	160
《外台》炙甘草汤	160
《千金》甘草汤	160
《千金》生姜甘草汤	161
《千金》桂枝去芍药加皂荚汤	161
《外台》桔梗白散	161
《千金》苇茎汤	161
奔豚气病脉证治第八	162
奔豚汤方	163
桂枝加桂汤方	164
茯苓桂枝甘草大枣汤方	165
胸痹心痛短气病脉证治第九	167
瓜蒌薤白白酒汤方	169

瓜蒌薤白半夏汤方	170
枳实薤白桂枝汤方	171
人参汤方	171
茯苓杏仁甘草汤方	173
橘皮枳实生姜汤方	173
薏苡附子散方	174
桂枝生姜枳实汤方	175
乌头赤石脂丸方	176
九痛丸	178
腹满寒疝宿食病脉证治第十	180
厚朴七物汤方	185
附子粳米汤方	186
厚朴三物汤方	187
大柴胡汤方	188
大建中汤方	189
大黄附子汤方	190
赤丸方	191
乌头煎方	192
当归生姜羊肉汤方	194
乌头桂枝汤方	195
桂枝汤方	195
附方	197
《外台》乌头汤	197
《外台》柴胡桂枝汤方	198
《外台》走马汤	198
瓜蒂散方	200
五脏风寒积聚病脉证并治第十一	203
麻子仁丸方	215
甘草干姜茯苓白术汤方	216
痰饮咳嗽病脉证并治第十二	225

茯苓桂枝白术甘草汤方	236
甘遂半夏汤方	238
十枣汤方	241
大青龙汤方	242
小青龙汤方	242
木防己汤方	243
木防己去石膏加茯苓芒硝汤方	243
泽泻汤方	245
厚朴大黄汤方	246
小半夏汤方	248
防己椒目葶苈大黄丸方	249
小半夏加茯苓汤方	250
五苓散方	251
附方	252
《外台》茯苓饮	252
桂苓五味甘草汤方	256
苓甘五味姜辛汤方	257
桂苓五味甘草去桂加干姜细辛半夏汤方	258
苓甘五味加姜辛半夏杏仁汤方	259
苓甘五味加姜辛半杏大黄汤方	260
消渴小便利淋病脉证并治第十三	263
文蛤散方	269
瓜蒌瞿麦丸方	272
蒲灰散方	273
滑石白鱼散方	273
茯苓戎盐汤方	273
猪苓汤方	275
下 册	
水气病脉证治第十四	277
越婢汤方	307

防己茯苓汤方	309
越婢加术汤方	310
甘草麻黄汤方	310
麻黄附子汤方	311
杏子汤方	311
黄芪芍药桂枝苦酒汤方	313
桂枝加黄芪汤方	315
桂枝去芍药加麻黄细辛附子汤方	320
枳术汤方	321
附方	322
《外台》防己黄芪汤	322
黄疸病脉证并治第十五	323
茵陈蒿汤方	337
硝石矾石散方	338
栀子大黄汤方	341
猪膏发煎方	342
茵陈五苓散方	344
大黄硝石汤方	345
附方	348
瓜蒂汤	348
《千金》麻黄醇酒汤	349
惊悸吐衄下血胸满瘀血病脉证治第十六	350
桂枝救逆汤方	359
半夏麻黄丸方	360
柏叶汤方	361
黄土汤方	362
泻心汤方	364
呕吐哕下利病脉证治第十七	366
茱萸汤方	373
半夏泻心汤方	375

黃芩加半夏生姜湯方	376
猪苓散方	377
四逆湯方	379
小柴胡湯方	380
大半夏湯方	380
大黃甘草湯方	382
茯苓澤瀉湯方	383
文蛤湯方	384
半夏干姜散方	385
生姜半夏湯方	386
橘皮湯方	387
橘皮竹茹湯方	388
桂枝湯方	398
小承氣湯方	402
桃花湯方	403
白頭翁湯方	405
梔子豉湯方	406
通脈四逆湯方	407
紫參湯方	408
河黎勒散方	409
附方	409
《千金翼》小承氣湯	409
《外台》黃芩湯	410
疮痈肠痈浸淫病脉证并治第十八	411
薏苡附子敗醬散方	412
大黃牡丹湯方	413
王不留行散方	415
排脓散方	415
排脓湯方	416
趺蹶手指臂肿转筋阴狐疝蛲虫病脉证治第十九	418

藜芦甘草汤方	418
鸡屎白散方	419
蜘蛛散方	420
甘草粉蜜汤方	422
乌梅丸方	424
妇人妊娠病脉证并治第二十	425
桂枝茯苓丸方	428
芎归胶艾汤方	430
当归芍药散方	431
干姜人参半夏丸方	432
当归贝母苦参丸方	433
葵子茯苓散方	434
当归散方	435
白术散方	436
妇人产后病脉证治第二十一	439
枳实芍药散方	443
下瘀血汤方	444
竹叶汤方	448
竹皮大丸方	449
白头翁加甘草阿胶汤方	450
附方	451
《千金》三物黄芩汤	451
《千金》内补当归建中汤	451
妇人杂病脉证并治第二十二	453
半夏厚朴汤方	458
甘草小麦大枣汤方	459
温经汤方	465
土瓜根散方	468
旋覆花汤方	469
大黄甘遂汤方	471

抵当汤方	472
矾石丸方	473
红蓝花酒方	474
肾气丸方	477
蛇床子散方	478
狼牙汤方	479
小儿疳虫蚀齿方	482
杂疗方第二十三	483
四时加减柴胡饮子方	483
长服诃黎勒丸方	484
三物备急丸方	485
紫石寒食散方	486
救卒死方	487
救卒死而壮热者方	488
救卒死而目闭者方	488
救卒死而张口反折者方	488
救卒死而四肢不收失便者方	489
救小儿卒死而吐利不知是何病方	489
※治尸麁	490
救卒死客忤死还魂汤主之方	490
救自缢死	491
※疗中暎方	492
救溺死方	493
治马坠及一切筋骨损方	494
禽兽鱼虫禁忌并治第二十四	496
治自死六畜肉中毒方	500
治食郁肉漏脯中毒方	500
治黍米中藏干脯食之中毒方	501
治食生肉中毒方	501
治六畜鸟兽肝中毒方	502

治马肝毒中人未死方	504
治食马肉中毒欲死方	504
治啖蛇牛肉食之欲死方	506
治食牛肉中毒方	507
※治食犬肉不消成病方	510
※治食鸟兽中箭肉毒方	513
※治食蛤不化成癥病方	518
※治食蛤多不消结为癥病方	518
※治食鱼后食毒两种烦乱方	519
※治食鱠鱠鱼中毒方	519
※治食蟹中毒方	520
果实菜谷禁忌并治第二十五	522
※治食诸果中毒方	525
※治食诸菌中毒闷乱欲死方	526
※治食枫柱菌而哭不止方	526
※治误食野芋有毒欲死方	527
※治误食蜀椒闭口者方	527
食躁或躁方	536
※治误食钩吻杀人解之方	536
※治误食水莨菪中毒方	537
治食芹菜中龙精毒方	537
※食苦瓠中毒方	538
※治饮食中毒烦满方	543
※治贪食食多不消心腹坚满方	543
※通除诸毒药	545

注:加※号的条目为编著者依据内容提取。

水气^[1] 痘脉证治第十四

(论七首 脉证五条 方八首)

(一) 师曰：病有风水^[2]、有皮水、有正水、有石水、有黄汗。风水其脉自浮，外症骨节疼痛^[3]，恶风^[4]；皮水其脉亦浮，外症跗肿^[5]，按之没指，不恶风，其腹如鼓^[6]，不渴^[7]，当发其汗^[8]；正水^[9]其脉沉迟，外症自喘；石水^[10]其脉自沉，外症腹满不喘^[11]；黄汗其脉沉迟^[12]，身发热，胸满^[13]，四肢头面肿^[14]，久不愈，必致痈脓^[15]。

【衍义】

风水者，肾本属水，因风而水积也。《素问·大奇病论^[16]》曰：并浮为风水。注以浮脉为风，水脉浮^[17]，下焦主水，风薄于下，故曰风水。《水热穴论》曰：肾，至阴；勇而劳甚则肾汗出，逢于风，内不入于脏腑，外不越于肌肤，客于玄府，行于皮里，传为症跗肿，本之于肾，名曰风水。《评热病论》曰：肾风，面症跗肿然壅，害于言。虚不当刺而刺，后五日其气必至，至必少气时热，热从胸背上至头，汗出，手热，口干，小便黄，目下肿，腹中鸣，身重难以转侧，月事不来，烦不能正偃，正偃则咳，名曰风水。今止言外症骨节痛，恶风，不言症跗肿者，节文也。肾外合于骨，水则病骨；肝外合于筋，风则筋束关节，故骨节痛。脉浮恶风者，知其风水之证在表耳。皮水者，皮肤症跗肿也。《灵枢》曰：肤胀者，寒气客于皮肤间，整然不坚，腹大，身尽肿，皮厚，按其腹，窅空而不起，腹色不变。《巢氏病源》则以皮水者腹如故而不渴，与《灵枢》异。盖肺主气以行荣卫，外合皮毛，皮毛病甚，则肺气滞



郁；荣卫停滞不行，则身腹得不病乎？然肺气之满，异于他邪，气虽成水，终本轻清，故罄然不坚，按之没指，腹亦窅而不起；玄府闭塞而不恶风，郁未燥其液而不渴。当发其汗，散皮毛之邪，外气通而内郁解矣。此开鬼门也。正水者，肾主水，肾经之水自病也。《黄帝内经》曰：肾者，胃之关。关不利，故聚水成病，上下溢于皮肤，跗肿腹大，上为喘呼，不得卧，标本俱病也。石水者，乃水积小腹，胞内坚满如石。《黄帝内经》曰：阴阳结邪^[18]，阴多阳少，名曰石水。又曰：肾肝并沉为石水。注曰：肝脉入阴，内贯小腹；肾脉贯脊中，络膀胱，两脏并，脏气熏冲脉，自肾下入于胞，今水不行^[19]，故坚而结；然肾主水，水冬冰，水宗于肾，肾象水而沉，名曰石水。因水积胞内，下从足、手少阴上逆于肺而为喘。《巢氏病源》：石水者，引两胁下胀痛，或上至胃脘则死。看来上条虽同为石水，与此条少异。此偏于肾气多，肾为阴，阴主静，故病止在下而不动；彼则偏于肝气多，肝为阳，主动，故上行克胃脘也。黄汗者，病水身黄，汗出如柏汁。自后条诸证观之，其因不一，各有所致。大抵黄色属土，由阳明胃热，故色见于外。今之发热胸满，四肢头面肿者，正属足阳明经脉之证也。热久在肌肉，故化痈脓。若巢氏云；痘水，因脾胃有热，流于膀胱，小便涩而身面尽黄，腹满如冰状，此亦黄汗之一也。

【校注】

[1] 水气 陆渊雷曰：“‘水气’即水肿也。”

[2] 风水 尤怡曰：“水为风激，因风而病水也。”吴谦曰：“风水，得之内有水气，外感风邪。”

[3] 外症骨节疼痛 尤怡曰：“风伤皮毛，而湿流关节，故骨节疼痛。”

[4] 恶风 《脉经》卷八第八、《千金》卷二十一第四《水肿》、《外台》卷二十《水肿方》“恶风”上并有“其人”二字。

程林曰：“风水与皮水相类属表，但风水恶风，皮水不恶风。”

[5] 腓肿 《脉经》、《千金》“腓”并作“浮”。“腓”亦“肿”也。腓肿，同义复词。《山海经·西山经》“黄颓”郭璞注：“治腓肿。”“腓”与“浮”音不同部，义难通假。检《外台》卷二十《皮水》仅三条，其中引《深师方》云：“疗皮水如肿。”引《范汪方》云：“皮水，一身面目悉肿。”俱未及“腓”字，可证“腓”与“肿”同义也。至谓“腓”为脚背，则混“腓”为“跗”，是义误矣。

[6] 其腹如鼓 《病源》卷二十一《皮水候》、《外台》卷二十《皮水》“鼓”并作“故”。

[7] 不渴 《病源》作“而不满，亦不渴”六字。

[8] 当发其汗 尤怡曰：“水在皮者，宜从汗解。”

[9] 正水 张璐曰：“正水者，肾经之水自病也。《经》曰：‘肾者，胃之关也，关门不利，故聚水成病，下为腓肿大腹，上为喘呼，不得卧，标本俱病。’”

[10] 石水 吴谦曰：“正水，水之在上病也；石水，水之在下病也。”

[11] 腹满不喘 李彬曰：“腹满不喘者，水伏于内，不上逆也。”程林曰：“正水与石水相类属里，但正水自喘，石水不自喘。”

[12] 黄汗其脉沉迟 水之在里，其脉皆沉，故《伤寒论·辨脉法》有“沉潜水畜”之说，而魏荔彤所谓“黄汗其脉沉迟，与正水、石水无异”是也。

[13] 身发热，胸满 “身”下《脉经》、《千金》并有“体”字。李彬曰：“湿热之气发泄于外，则为发热，郁蒸于内，则为胸满。”

[14] 四肢头面肿 湿热肆行，故四肢肿，湿热上攻，故头面肿。

[15] 必致痈脓 尤怡曰：“（湿热）久则侵及于里而荣不通，则逆于肉理而为痈脓也。”